**Convegno organizzato dal**
**Dipartimento di lingue e letterature straniere moderne**
**con il patrocinio dell'Alma Mater Studiorum Università di Bologna**

**Comitato scientifico**: Carminella Biondi (Univ. di Bologna), Mariolina Bertini (Univ. di Parma), Remo Ceserani (Univ. di Bologna), André Lorant (Univ. de Paris III), Franca Zanelli Quarantini (Univ. di Bologna).
**Comitato organizzatore**: Franca Zanelli Quarantini, Maria Chiara Gnocchi, Francesca Torchi.

**Lingue del Convegno**: italiano, francese.

Si ringraziano – per il contributo dato alla realizzazione del Convegno – l'Ateneo di Bologna e il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne.

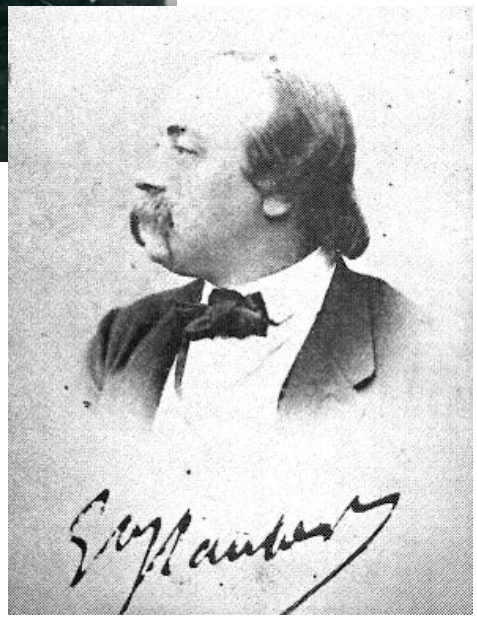
Il servizio di catering è fornito da Bologna Catering Service S.r.l.: boserv.catering@libero.it.

**Per informazioni sul convegno**:
franca.zanelli@unibo.it









ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE
STRANIERE MODERNE



# Attualità delle *Fleurs du Mal* e di *Madame Bovary*

## a 150 anni dalla pubblicazione

**Bologna, 15-16 Novembre 2007**
**Sala Convegni**
**Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne**
**Via Cartoleria, 5**

## Giovedì 15 novembre, ore 10,30




*Saluti di*
**Keir Elam**, Direttore del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere Moderne
**Alberto Destro**, Preside della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere

Chair: **Franca Zanelli Quarantini (Univ. di Bologna)**
**Gianni Scalia (Univ. di Siena) e Paolo Budini (Univ. di Feltre):** *Tradurre le 'Fleurs' nel 2007*
**Paolo Budini,** *Le procès des 'Fleurs du Mal': pourquoi condamner 'Les Bijoux' et non pas 'Une martyre'?*

**13,00 Pausa pranzo**

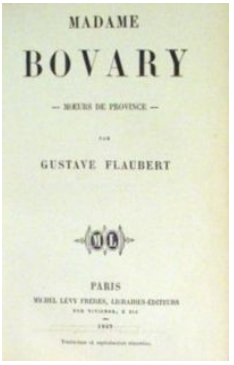
**14,45** Chair: **Carmelina Imbroscio (Univ. di Bologna)**
**Franca Zanelli Quarantini (Univ. di Bologna)**, *"Et ces maudites Fleurs qu'il faut recommencer!"*
**Riccardo Campi (Univ. di Bologna)**, *"Tutto per me diventa allegoria": Benjamin lettore di Baudelaire*
**Carla Pellandra (Univ. di Bologna)**, *Baudelaire attraverso i manuali italiani di storia della letteratura per le scuole*

**16, 30 pausa Caffé**

**17,00** Chair: **Daniela Gallingani (Univ. di Bologna)**
**Gino Scatasta (Univ. di Bologna)**, *Le tre età di Budelaire in Inghilterra*
**Marie-Luce Colatrella (Docteur ès lettres, Paris III)**, *Figuration, érotisme, modernité dans les éditions illustrées des "Fleurs du Mal"*
*A colloquio con* **Giuseppe Montesano**, *autore de "Il ribelle in guanti rosa" (Mondadori, 2007)*




## Venerdì 16 novembre, ore 9,30




Chair: **Donata Meneghelli (Univ. di Bologna)**
**Stefano Agosti (Univ. di Venezia)**, *Flaubert e la poesia della prosa*
**Michel Brix (Univ. de Namur)**, *Flaubert et les professeurs de désespoir*

**11,00 Pausa caffè**

**11,30** Chair: **Carminella Biondi (Univ. di Bologna)**
**Baldine Saint Girons (Univ. de Paris III Nanterre)**, *Madame Bovary: un universel d'imagination*
**Patrizia Oppici (Univ. di Macerata)**, *Le fabuleux destin de Charles Bovary*
**Raul Calzoni (Univ. di Bergamo)**, *Lo spettro di Madame Bovary: incontri pericolosi nell'opera di Günter de Bruyn e Elfriede Jelinek*

**13,00 Pausa pranzo**

**14,45** Chair: **Romana Zacchi (Univ. di Bologna)**
**Silvia Albertazzi (Univ. di Bologna)**, *"Madame Bovary c'est lui!" Gustave Flaubert, Julian Barnes e l'eterna monotonia della passione*
**Maurizio Ascari (Univ. di Bologna)**, *Le avventure di Gemma Bovery e del panettiere Joubert*
**Eric Le Calvez (Atlanta University, USA)**, *Lecture génétique de Mme Bovary*

**16,30 Pausa caffè**

*A colloquio con* **Rosita Copioli**, *curatrice dell'edizione italiana de "La prima Madame Bovary" (Medusa, 2007)*

**17,30 Discussione finale**